



文化百科系列



世界文化与自然遗产

第四卷

辽海出版社

世界文化与自然遗产



世界文化与自然遗产

世界遗产

世界遗产

世界文化与自然遗产



文化
百科
丛书

主
编

宋
濤

辽
海
出
版
社

波兰文化与自然遗产

卡瓦利泽布日多夫斯津

1999 年被列入《世界遗产目录》

卡瓦利泽布日多夫斯津是一处将美丽风景和宗教内涵融于一身的文化景观。它的自然布景几乎完美的保留下来,其中包括一系列建于 17 世纪具有象征意义的宫殿,它们反映了耶稣受难以及圣母玛丽亚的生平。至今它仍然是人们朝圣礼拜的场所。

卡瓦利泽布日多夫斯津的出现要归根于大地主克拉科·米科莱(尼古拉斯)·泽布日多夫斯基。公元 1600 年,泽布日多夫斯基下令在扎列克山上建造了一个耶稣受难教堂,该教堂是以耶路撒冷地区的戈尔戈塔教堂为原型建造的。1601 年 10 月 4 日教堂的祝福仪式上,泽布日多夫斯基决定建立基督墓小礼拜堂,跟耶路撒冷地区的教堂类似。为了确保神圣的建筑群能够得到精心的照料,米科莱·泽布日多夫斯基亲自邀请圣芳济会的修道士之父和兄弟(在波兰称为伯纳多德伊尼)到卡瓦利泽布日多夫斯津。1602 年后不久,米科莱·泽布日多夫斯基开始建造一个带有小教堂的修道院。由于与耶路撒冷有着相同之处,米科莱·泽布日多夫斯基于 1604 年就决定开放与耶路撒冷类似的朝圣地。在执行建造计划时,得到了建筑师乔瓦尼·伯纳多尼和保罗·博达恩(出生于比利时)的竭力帮助。于 1609 年,该修道院和教堂正式得以完工。而耶稣受难教堂和其他地方的小礼拜堂的建设(共 24 个),一直持续到 1617 年。

耶稣受难教堂的朝圣地几乎是刚刚获得提名,朝圣者就开始云集于此了,并且纷纷参加了耶路撒冷地区新举行的耶稣受难仪式,这项仪式是按照当地修道士指明的规矩进行的。

米科莱·泽布日多夫斯基于 1620 年逝世,此后,他的儿子约翰·泽布日多夫斯基继承先父未竟之业,继续进行教堂的建筑工程:扩建了耶稣受难教堂,并且建立了美丽的圣母陵墓教堂。为了表示对圣母的敬意,一个特殊的宣传队列沿着这些路径游行,因此又有 9 个新的礼拜堂得以建造。放置圣母肖像画的地方,后来被称为圣母卡瓦利教堂。修道士修行的教堂重新点燃了人们对圣母玛丽亚的崇拜和朝圣。1887 年,人们为这幅画举行了隆重的加冕仪式。除了各种各样的朝圣者组成的朝圣队伍

外,米科莱·泽布日多夫斯基也会定期(比如星期五或圣母升天日)来安排这项仪式。

朝圣者数目的增多和朝圣需求的增大,导致了修道院在 1655/1656 年间的扩展,以及修道院教堂在 1692/1720 年间的扩建。主教堂也扩建了两个新的礼拜堂,即康塞普申教堂和圣安东尼教堂,教堂本身的体积也增大了。显然,这样的大型建筑是需要不断进行修建和重新刷新的。



卡瓦利泽布日多夫斯津

波兰国内外的朝圣者都来到了卡瓦利泽布日多夫斯津。据说,对卡瓦利泽布日多夫斯津主教教区和其他主教教区的人们是要举行特别仪式的。卡瓦利泽布日多夫斯津一直为特别突出的人们所参观:比如,皇室家族成员,奥地利皇帝,波兰主教和来自世界各地的主教等等。1979 年,罗马教皇约翰保罗二世参观了卡瓦利。教堂专门为他举行了特别的仪式,这个仪式是罗马教皇从小就一直使用的。

如今,卡瓦利修道院还建立了一个高级神学院。

历史名城华沙

1980 年被列入《世界遗产目录》

第二次世界大战时期的 1944 年 8 月,十八世纪的历史名城华沙,在纳粹德国占领军的空袭下,百分之八十五的历史建筑遭到毁灭。二战之后,华沙人民用长达五年的时间重建家园,他们修建了教堂、宫殿和贸易场所。华沙的重生是十三至二十世纪建筑史上的不可磨灭的一笔。

波兰的首都华沙建立于公元 13 世纪,位于欧洲北部平原心脏地带,地势为维斯图拉河岸边水土丰饶的斜坡地,沿克拉科夫下游的城市横跨维斯图拉河两岸。历史上一直是政治、行政中心,现为国家首都和主要省会城市。

1280年马佐瓦亚公爵建立华沙，修建城堡以控制维斯图拉河渡口，这是华沙城开始发展的标志。1344年华沙成为马佐瓦亚公国首都。15世纪，历任公爵在华沙修建了自己的住宅，随着城市功能的迅速完善，华沙的政治地位也越发显赫。1596年，波兰王城从克拉科夫迁移至华沙古城，从此华沙成为波兰的政治文化中心。城市大兴土木，华沙即刻兴盛起来。1656和1702年华沙两次被瑞典人摧毁，又两度重建。18世纪末华沙成为欧洲最大的城市。

二次大战末期，华沙举行反纳粹占领者起义，起义总指挥部设在古城。起义失败后，希特勒下令把华沙从地球上抹掉。古城90%被毁。战后，人们急切地展开了重建工作。到1966年，所有旧城的纪念建筑都依照14至18世纪原样重新修建。

华沙文化中心靠近维斯图拉河岸，城市围绕着集市广场发展起来，主要特点是街道按照方格网状进行布局规划。随着街道从市中心向外延伸，这种布局的规范性逐渐消失。宽阔的广场提供了广大深远的视野。

16—18世纪的建筑物外墙为华沙提供了一种赏心悦目的景色，装饰着壁画和石门的房屋沿市场一直延展开去。广场附近另一排房屋正面建造了装饰性的拱顶和游廊。老城边上靠近城堡的地方，一连片色彩艳丽的住房与整个城市和谐地融为一体。俯瞰全城的皇宫旁另有一些纪念建筑成为重建后华沙的点缀，这些建筑具有哥特式、文艺复兴式和巴洛克等各种风格。靠近城堡并沿维斯图拉河生长的绿林将老城环绕起来。



历史名城华沙

华沙古城南侧五边形的华沙王宫，也称为华沙城堡，建筑美仑美奂，装修富丽堂皇。王宫画廊里陈列的全部是波兰历史上最有名画家扬·马特伊科描绘波兰历史的油画。王宫西侧是不大的广场，广场南端立有一根22米高的花岗石圆柱。圆柱顶端是决定定都华沙的奇格蒙特三世的青铜铸像。这根圆柱是华沙最古老的纪念碑，也是华沙的象征之一。它同王宫形成一个和谐的主题。

华沙王宫是波兰千年国家历史传统的文化象征，也是民族兴衰史的见证者。

华沙王宫的历史是从13世纪玛佐夫舍公国建造防御性木结构城堡开始的。不久就开始建造了第一批石结构建筑物来取代。王宫最古老的建筑物是14世纪上半叶建造的哥特式“大庭院”，当时用作玛佐夫舍大公的府邸。16世纪上半叶玛佐夫舍公国归并波兰王国，1595年，瓦维尔宫被大火焚毁，国王把国王府邸签在华沙。17世

纪中叶,王宫已经成为华沙的主要景观。

华沙王宫多次受到战争的破坏,最严重的是第二次世界大战期间。1939年9月1日,纳粹德国对波兰发动闪电战,华沙王宫也成为希特勒军队狂轰滥炸的主要目标。1944年8月华沙人民反纳粹起义失败后,纳粹专门部队爆破了古老建筑、纪念碑、古迹等。1944年12月,一个纳粹工兵连终于把早已千疮百孔的残余王宫炸成一片废墟。战后华沙人民进行了长期的艰苦努力,严格按照保存下来的原设计图纸重建王宫,十几万人参加修复工作,其中义务劳动量达数十万工时。许多散失的王宫艺术品也通过各种途径回归王宫。1984年9月1日11点15分,即45年前王宫奇格蒙特塔的大钟停摆的时刻,隆重举行了王宫修复竣工仪式。

华沙“与相当多的著名历史时间都有联系。”城毁后又“严格按原样进行了重建。”这“表明了努力保留波兰传统文化环境的真切心情,并以经典的方式显露了20世纪下半叶重建技术的功效……”“华沙历史中心的重建,对大多数欧洲国家的城市化发展和旧城保护理论,产生了极大影响。”“1945至1966年间完成的史无前例的修复工程证实了它的权威性。”

别洛韦日自然保护区/比亚沃韦扎森林

1992年被列入《世界遗产目录》评为遗产的报告:

位于波罗的海和黑海的分水岭。这片广袤的森林由常青树和阔叶林组成,是一些珍稀动物的家园,拥有象狼,猞猁,水獭等珍贵种群以及三百多再度被引进这个公园的欧洲野牛。

扎莫希奇老城

1992年被列入《世界遗产目录》

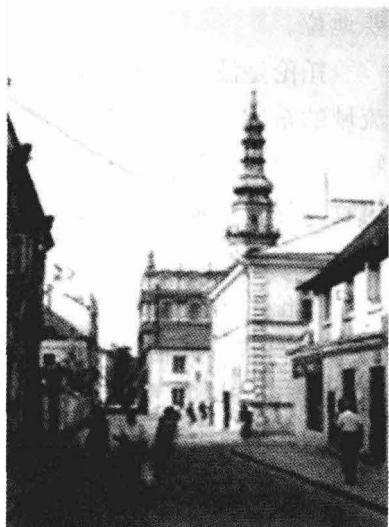
公元16世纪,军事将领简·扎莫希奇建立了扎莫希奇老城。老城位于黑海地区,连接西欧和北欧的商贸道路上。老城以意大利商业城市为雏型,由建筑大师波南多·莫兰多设计建造,完成于巴洛克时期。扎莫希奇老城完美的保留了16世纪中世纪城镇的最初风貌和要塞堡垒,与此同时还保留了大量的、充分体现意大利和中欧建筑完美结合的建筑物。

“扎莫希奇位于波兰东部,邻近卢布林高地和罗兹托切丘陵地带。地处拉班卡河畔。它坐落在北欧和西欧通往黑海的商道上。

扎莫希奇建立于公元 16 世纪末。历史上作为贸易、文化活动中心,也是贵族居住区。现为这一地区首府。

历史渊源:波兰在 16 世纪亚盖沃最后几任国王的统治下进入了全盛时期。其疆土扩张至普鲁士(1525 年)、马佐维亚(1526 年)、利沃尼亚和拉托维亚(1561 年)、库爾兰(1562 年)以及立陶宛(1569 年)。波兰的城市也在文艺复兴时期繁荣发展。随着 1572 年亚盖沃王朝的灭亡,王国开始举行大选。在扎莫伊斯基(1541~1605)的鼓动下,15 世纪不能有效行使权利的波兰贵族参与了皇室竞选。他们和上层神职人员一起垄断了国家的不动产。

扎莫伊斯基是波兰大贵族,他是一个政治活动家和人道主义者。扎莫希奇为其个人所建,该城在扎莫伊斯基的领地内修建,设计从满足贸易和私家



定居的角度出发。在 1582~1591 的九年间完成了 扎莫希奇老城
宫殿和其它建筑的修建工作。城防系统环绕着整个城市。1594 年,扎莫伊斯基创建了成为波兰文化中心的扎莫希奇学院。

18 世纪末,扎莫希奇进入了漫长的萧条时期,它在 17 和 18 世纪多次沦陷。

在最初的城墙内,由意大利人勃尔纳多·莫兰多规划的城市布局设计严谨。其西部是扎莫伊斯基宫殿,东部是扎莫希奇城,城内有广场,布局规则、开放,两条轴线垂直相交。新的星状沃邦式防御城墙修建于 17 世纪。集中了中欧各城市传统的扎莫希奇城市建筑体现了巴洛克艺术风格以及特别是文艺复兴时期的艺术风格。城市大厦前的大集市广场就是一个成分的例证;它与文艺复兴时期风格和巴洛克风格的建筑通过石拱和石门相连。在扎莫希奇城内还存在有包括 16 世纪修建的、宏伟的联合教会教堂在内的一些大教堂。扎莫希奇是 16 世纪末兴建的具文艺复兴时期风格的城市杰出例证,它至今保留了最初的城市规划、城防系统以及大量极具吸引力或结合了传统意大利和中欧风格的建筑。

中世纪城镇——托伦

1997 年被列入《世界遗产目录》

托伦是波兰中北部城市,13世纪条顿骑士团在此修筑城堡,城堡成为征服普鲁士和感化普鲁士的历史象征,这就是托伦城的雏型。不久以后,托伦在中世纪的汉萨同盟中发挥着重要作用,成为重要的商业中心。公元十四、十五世纪,城市的公共建筑和私人建筑物也一一重新修建,这一切充分显示了托伦在历史上的重要地位。

托伦是波兰最为古老、最具魅力的城市之一,它位于维斯杜拉河(波兰河流)流域的东部,占地面积约115平方公里。由于此地养育了一位闻名于世的伟大人物——白尼,所以人们又常称托伦为“哥白尼城”。这里不仅以一些里程碑似的建筑物及尼古拉斯哥白尼大学而著称,而且在这片土地上还发生了许多有趣的奇闻轶事。

托伦的古代市政厅是欧洲中世纪平民建筑的经典之作。它在其它商业城镇中具有不可低估的地位。整个大厅是分阶段逐步建立起来的。1259年,在托伦广场中央建起了一个布匹交易市场;1274~1279年,相继建成了许多货摊、一座城堡和第一个市政厅,但这时的各个建筑还是彼此分离的。自1343年始,这里又陆续增添了一些货摊,城堡也在当时基础上增加了高度,到1393年,所有分离的部分已经全都集中到一个两层方院中了。这时修建新的市政厅就被提到议事日程上来。

新的市政厅有一个巨大的地下室,人们在这里可以购买并畅饮托伦各个酿酒厂生产的啤酒。1603年,该市政厅又一次得到全面修复。但1703年的一场大火,将托伦市政厅烧得面目全非,后来的重建工作无论怎样也难以恢复它金碧辉煌的昔日风采了。

哥白尼出生于1473年,他的童年及成年的早期阶段是在托伦度过的。人们认为是托伦15世纪末的文化氛围潜移默化地塑造了他的品格——那时的托伦富足、崇尚真理、热爱一切真善美的事物。中世纪时期,托伦的建筑、绘画、雕塑以及手工技能都达到了相当高的水平。在这段时间里,托伦的艺术作品不仅汲取了当地手工业者的智慧,而且许多外国(比如波希米亚、德国、哥特兰岛、荷兰)的工匠也来此奉献了他们精湛的技艺。17世纪时,荷兰建筑风格风靡一时,典型的例证就是重修的古代理政厅和事关该城安全的一个防御体系(包括堡垒、兵工厂等)。

托伦的地理位置恰巧是一个交通枢纽,这不仅使它顺理成章地成为贸易中心,而且战略上的重要性也不可避免地使其成为列强垂涎的对象。在漫漫的历史长河中,托伦经历了无数次的入侵及保卫战。1939年,当纳粹德国的军队踏上托伦的土地时,一场惨绝人寰的波兰大屠杀拉开了序幕。这也是托伦历史上最不堪回首的一幕。

托伦是举世闻名的波美拉尼亚地区文化中心,如果在这个中世纪城镇发生的文

化事件能引起当地瞩目的话,那么它在该地区、波兰甚至世界范围内就算得上是重大事件了。托伦文化上的繁荣兴盛一方面是由于坐落在此的哥白尼大学,另一个重要的方面则是这个城镇本身悠久的历史和独特的氛围激发了艺术家们的灵感和创作激情。托伦的图书馆藏书丰富、汗牛充栋,那座闻名遐尔的高等学府更是托伦人的骄傲。学校中悬挂着哥白尼肖像,其年代可以追溯到 16 世纪中期,是现存的这位伟大的天文学家最久、最为逼真的肖像绘画。成千上万的游客从四面八方赶来,吸引他们的不仅是那些历史遗迹,还有现存的艺术、文学以及戏剧成就,当然亲身体会一下只有托伦才能带给的独特感受更是令人心驰神往。

奥斯维辛集中营

1979 年被列入《世界遗产目录》

1998 年遗产保护状况报告

奥斯维辛集中营,壁垒森严,四周电网密布,内设哨所看台、绞形架、毒气杀人浴室和焚尸炉,由第一集中营和奥斯维辛—比克瑙集中营组成,用于消灭欧洲的犹太人,是希特勒种族灭绝政策的执行地,是第三帝国——纳粹德国最大的灭绝营。约有 400 万人,其中绝大部分是犹太人在此经受严刑拷打,惨遭杀戮。奥斯维辛是纳粹德国犯下逃天大罪的历史见证。

奥斯威辛是波兰南部一个只有 4 万多居民的小镇。第二次世界大战期间,德国法西斯在这里设立了它最大的集中营,这个小镇因此闻名于世。当年纳粹奥斯威辛集中营管理局控制的地区面积达 40 平方公里,包括 3 个集中营:奥斯威辛主营、布热津卡营、莫诺维策营。莫诺维策营又包括 40 个小集中营,分布在波兰南部整个西里西亚地区。1940 年到 1944 年,奥诺维斯威辛集中希特勒的杀人中心,大约有 400 万人在这里惨遭杀害。许多人是在苦役中死去的,其余的则被有计划地残杀了。

集中营的第一批受害者是波兰的政治犯。从 1941 年起,盖世太保向集中营运送了捷克人、斯洛伐克人、俄国人、法国人等 24 个国家的囚犯,其中包括反对第三帝国的德国人,以及所有被占领国的大批犹太人和吉卜赛人。

1939 年 9 月,德军占领波兰。1940 年 4 月,开始建造奥斯威辛集中营主营。它是整个奥斯威辛地区集中营的管理部门所在地。1941 年 10 月,德国侵略者驱使主营的囚徒建造了布热津卡营。

布热津卡营比主营大好几倍。一条专用铁路从南边大门一直通到集中营的北

端。铁路尽头原是集中营的两座配有两座配有毒气室的焚尸炉。这个集中营共有 4 个这样的杀人装置。当年,希特勒匪徒把从欧洲各国抓来的人用闷罐子货车尸旁的月台上,从中挑出极少数身强力壮者去做苦役,其答卷的,包括儿童甚至初生婴儿都被子送进毒气室杀死,然后送入焚尸焚化。这个集中营存在的 3 年半时间内,被希特勒匪徒从铁路货车上直接驱赶到毒气室一焚尸消灭的大约有 350 万人。1945 年初,纳粹德国面临失败,为消灭罪证,他们把这些大规模杀人装置炸毁了。



在铁路两边是囚徒居住的排排平房,房内阴暗潮湿,钉满 3 层木板通铺。一个 200 平方米的房间最多时住了 1000 名囚徒。在布热律卡营东北角的 奥斯维辛集中营

“医院”,是党卫军医生利用犯人进行各种“医学试验”的地方。在集中营西南角的一幢房屋是为有反抗行为的囚徒准备的“死牢”。整个集中营作带刺的铁丝网围住,每隔 20 米有一座木岗楼。为了便于监视囚徒,偌大营区内没有一株树木。

1945 年 1 月 27 日,苏军解放了奥斯威辛集中营,当时里面只剩下 7000 名活着的囚徒,其中包括 200 多名儿童。1947 年 7 月,波兰政府把奥斯威辛集中营改为殉难者纪念馆,展出揭露希特勒党卫军在集中营犯下的种种罪行的实证和图片,包括他们从囚徒身上掠夺的财物,以及囚徒在集中营进行地下斗争的各种实物和资料。

为了使这罪恶的行径不再重演,让后人记住这段历史,1979 年,奥斯威辛集中营被列入世界遗产名录。

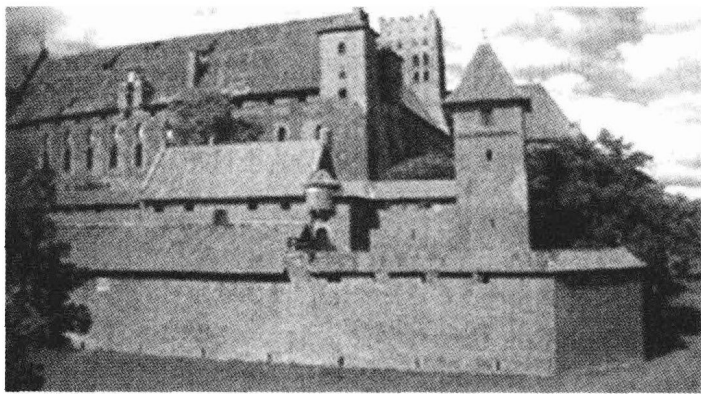
马尔堡的特多尼克奥尔多城堡

1997 年被列入《世界遗产目录》

马尔堡的特多尼克奥尔多城堡是中世纪砖制城堡的杰出代表。当特多尼克奥尔多从威尼斯移到东欧时,这一早期城堡也得以扩大。在以后的数年里,城堡日渐衰败,到十九世纪和二十世纪初,早期的文物保护者,运用了相当精湛的技艺和文物修复技巧,恢复了城堡的原貌。二战时期被毁坏的多处建筑物,也使用了同样的修复方法予以恢复。

马尔堡位于格但斯克(波兰港口城市)的南部,是1276年由日耳曼人建立的城市。日耳曼帝国的首都后来(1309年)也从威尼斯迁到这里。15世纪马尔堡划归波兰所有,后来成了普鲁士领土的一部分,但第二次世界大战之后,又回到波兰人手中。马尔堡最伟大的城市建筑无可争议地当属特多尼克奥尔多城堡。

特多尼克奥尔多城堡是中世纪城堡的代表之作,它在整个欧洲的同类建筑中堪称一流。该城堡建于1276~1309年,是当时日耳曼大主公的所在地。自1457年开始到1772年,一直掌握在波兰贵族手中。日耳曼人曾被波兰王室邀请到波兰以帮助那些不信上帝的普鲁士人皈依基督,但始料不及的是,前者后来统治了波兰北部的大部分地区,并且开始修建自己的城堡和防御工事,其中最引人注目的要属在维斯杜拉河三角洲上的马尔堡建造的各个城堡。18世纪末19世纪初,当马尔堡再次成为普鲁士领土时,当地部门纷纷拆除这里的城堡以将砖石用作他用。之后在德国浪漫主义影响下,马尔堡城堡的重建工作得以着手进行。马尔堡的特多尼克奥尔多城堡被视为是普鲁士王室传统的象征,从它身上可以反映出19世纪德国生活的一个侧面。第二次世界大战给马尔堡造成的损失不可估量,但波兰专家在战后重修了大厅、小礼拜堂、走廊以及庭院,恢复了其14世纪时的风采。



马尔堡的特多尼克奥尔多城堡

特多尼克奥尔多城堡分为3个主要部分,有一套包括许多塔和大门的复杂严密的防御体系。整个城堡占地80英亩,这样的城堡面积在世界范围内也是数一数二的。尽管在第二次世界大战中,波兰北部遭受了显著的破坏,但是偏远处的许多零星地方却幸免于难。过去一千年中侥幸留下来的遗迹如今已成为欧洲文化宝库中熠熠生辉、不可缺少的一部分。

游人可以从火车站步行到城堡,但要想逛遍整个特多尼克奥尔多城堡的话,却足足需要4小时。如果是夏天去城堡观光,最好赶在下午两点钟之前到达;每年的十月到来年四月间则最好能在上午十一点钟到。因为特多尼克奥尔多城堡规定只接待团体旅游,如果迟于这个时间,想要再搭伴同游就比较困难了。城堡内部有两个博物馆,一个

是琥珀博物馆,另一个是古代兵器博物馆,二者都值得一游。每逢星期一博物馆不对外开放,但这并不妨碍游人参观城堡。马尔堡的特多尼克奥尔多城堡内部举办了很多展览,其中有一个长期向人们介绍城堡详细的历史变迁,同时展出中世纪雕塑的收藏品、锈点斑驳的玻璃窗、硬币、金属、铁制武器、陶器、挂毯以及价值连城的琥珀艺术品。顺便提醒一句,千万别忘了登上城堡塔顶,在那里周围的景色可以尽收眼底!

克拉科夫历史名城

1978 年被列入《世界遗产目录》

克拉科夫历史名城,座落于华威尔山脚之下,位于华沙东南二百五十公里之处,是波兰的前首都。克拉科夫历史名城包括卡齐米日的中世纪遗址,位于克拉科夫城南,城中有许多十四世纪的遗址要塞;还包括十三世纪的克拉科夫城址,是当时欧洲最大的交易场;克拉科夫还有市政大厅、加杰劳尼大学、皇家城堡和波兰国王的安息之地——圣瓦格拉大教堂。

克拉科夫建立于公元 10 世纪位于喀尔巴阡山脉与波罗的海之间,维斯图拉河左岸一片起伏的平原上,同时位于欧洲陆路贸易运输线,还处在历史上蒙古人大举入侵的路途上。

历史上曾经是政治、贸易和文化中心,现为省会城市。



克拉科夫历史名城

克拉科夫最早建在俯瞰维斯图拉河的瓦维尔山上。10 世纪时,山顶修建了一座城堡和一座教堂,自此,一个防御性的贸易城镇在这个基础上发展起来。皮亚斯特王

朝时期，国家得以统一，并在罗马教庭劝说下转而信奉天主教。11 世纪时，克拉科夫成为王国首都。

1241 年，克拉科夫成了蒙古人侵略的牺牲品，1257 年进行了规模宏大的重建，整个规划以中心市场为核心展开。1259 年，蒙古人多次入侵后，克拉科夫进行了第二次重建并构筑了防御城堡。

1335 年，皮亚斯特王朝最末一位君主，使波兰得以复兴的卡齐米日大王，在克拉科夫附近修筑了新的卡齐米日城。13 和 14 世纪时，克拉科夫通过一系列举措完成了城市的基本布局，并取得了空前繁荣。

16 世纪期间，经历了长期经济文化繁荣之后，克拉科夫的首都地位被华沙取代。

集市广场，方圆 200200 米，是横平竖直街区中的关键地点。无数街道从这里延伸开去，一直伸展到城墙脚下。城市的中心随历史发展而变化，最终又回到 1257 年建立的古城和集市广场。红砖和石料普遍用于各种建筑。老城风景多姿多彩：包括著名服装大厅在内的大市场，四周环绕着教堂、修道院、钟楼和方塔。城市周围是 17 和 18 世纪建造的一系列富户宅院。城市的其它地段，教堂尖塔掩映下的是中产阶级建造的哥特式、文艺复兴式和巴洛克式住宅。

克拉科夫是中世纪欧洲首都的一个范例。从单一城堡发展为充满活力的两个新兴城市这是克拉科夫独具一格的城市发展特色。

维耶利奇卡盐矿

1978 年被列入《世界遗产目录》

维耶利奇卡盐矿自 13 世纪开始开采，至今仍在不断的挖掘中，盐矿分为九层，绵延 300 公里的盐矿长廊上，雕刻着许多艺术作品，还有祭坛和雕像，人们对这一伟大工程崇敬至极，维耶利奇卡盐矿是中世纪劳动艺术的结晶。

维耶利奇卡盐矿位于波兰南部克拉科夫附近，13 世纪末以来，它一直是重要的岩盐来源。该矿是由总长达 200 公里的许多地下通道组成的，它们连接着 2000 多个挖掘而成的洞室，这些洞室遍布在地下 9~327 米之间。在漫长的岁月中，矿工们形成了把岩盐原料雕刻成各种物品的传统，地下教堂、圣坛、浮雕以及数以百计的真人大小（甚至更大）的雕像都是他们的杰作。尤令人叹为观止的是这里还建有地下博物馆和许多专用洞室，如供患呼吸疾病的人休养的地

方。维耶利奇卡盐矿最大的礼拜堂位于地下 101 米处，长 50 多米，宽 15 米，高 12 米。由于其重要的历史意义及艺术价值，维耶利奇卡盐矿被联合国教科文组织列为“世界文化遗产”，每年这里都会接待游客上百万人，到了气候宜人的夏季更是游人如织，络绎不绝。

在机械冷却方法普及之前的 6 个世纪中，得益于盐的贸易，一任接一任的波兰君主不断将他们的财富、名望及文化成就推向新的境界。这种天然的食物防腐剂一度贵如黄金。事实上，那时维耶利奇卡盐矿上缴的利税经常占到统治者每年财政收入的四分之一甚至更多。

矿工们的社会地位很高，但是开采地下盐矿所付出的代价亦是惊人的。16~17 世纪，维耶利奇卡盐矿平均每年都有 10% 的劳动力死于疲劳、塌方和沼气爆炸。所以他们转而去寻求“神”的庇佑也就不足为奇了。1689 年，矿工们开始雇用牧师，每天当班的矿工都会到圣安东尼小礼拜堂一个小型的拱形洞室祈祷。

矿工们的做法得到了维耶利奇卡盐矿经理界的支持，后来一些国内的艺术家受聘来装饰漆黑的盐矿内部。许多房间（有些足以比得上一个大教堂）里陈列着从古怪到正规，从历史到虚构的各种风格的精美雕刻品。那些没有任何支撑的雕像、浮雕和树枝形的装饰灯赢得了全世界的赞誉，凡是亲身游历过维耶利奇卡盐矿的人，都会感受到那种美到令人愕然的境界。但就在上个世纪，那些历史悠久和一些极为珍贵的雕刻品，包括圣安东尼小礼拜堂，已经是面目全非，它们正融化成毫无特色的水滴和污迹。

由波兰和美国科学家及工程师组成的联合小组正在研究盐矿的环境条件，致力于解决这个问题。研究分为湿度实验和对空气污染的比较研究。起初科学家们对于研究洞穴小气候，如温度、湿度和气流，并没有多少行之有效的好方法，但后来借助于国际海洋大气研究实验室的帮助，他们成功地对盐矿内外的上述指标进行了对比，发现机械通风装置抽出有毒气体的同时，带进了一些暖湿空气，加上大规模的商业开采，圣安东尼小礼拜堂的湿度确实严重超标。但科学家们认为人类的呼吸对盐岩不会构成迫害。

另一研究小组发现，游客及空气流通带入的污染不仅使一些雕塑颜色变黑，而且还改变了盐岩表面的化学成分。煤烟和其它粉尘的混合污染物及一些不同于氯化钠的盐类也会附着在盐岩的表面，形成一层薄薄的水层。当盐岩表面的相对湿度达到 75% 以上，盐岩便开始消融了。科学家们认为解决这个问题最好是在每年的旅游高峰期关闭维耶利奇卡盐矿，但毫无疑问这将丧失一笔可观甚至是维持很多人生计的收入。“鱼与熊掌不可兼得”，决策者们恐怕又要“伤脑筋”了。

奥地利文化与自然遗产

萨尔茨堡

萨尔茨堡位于海拔 1,400 公里的高原上，三座森林茂密、山顶积雪的山脉环拥着它，气候清凉而干爽。美丽宁静的萨尔察赫河，又名盐河，像一条玉带萦绕在它的腰际，形成这里迷人的山川景色，并将全市分成北面的新城和南面的旧城。横跨萨尔茨堡的莫扎特桥是新旧城来往的重要通道。

萨尔茨堡和它所在的萨尔茨堡州是奥地利大家庭的年轻一员。在 1,100 多年的时间里，它一直是独立的教会国家。这座山城建于 1077 年，在后来的 6 个世纪中曾不断地扩大。在 1525 年“孔雀之战”中曾被敌军围困，城内现在还可以看到一些被炮弹击损的伤痕。19 世纪初，山城曾数易其主。1803 年，移交给拿騷伦，后再度成为奥地利的一部分。之后又划给巴伐利亚，最后在 1816 年根据维也纳会议重归奥地利。

米拉贝尔宫

座落在萨尔察赫河(Salzach)河对岸的米拉贝尔花园(mirabellCardens)是萨尔斯堡最具魅力的公园，由冯·埃尔拉赫(vonErlach)设计并建于 18 世纪初，以其多姿多彩的雕塑、喷泉和花坛吸引着游人。最美的一处是站在行政大楼的阳台上远望霍恩萨尔斯堡。原建于此的是阿尔特瑙(Altenau)宫殿，1606 年由冯·莱特瑙下令建造，是他著名的犹太夫人米冯·阿尔特(SalomeVonAlt)的居所。这座宫殿在 1721 ~ 1727 年间由希尔特布兰特(JohannLukasVonHildebrandt)重建，毁于 1818 年的一场大火。现在的宫殿由冯·诺贝尔(PeterVenNobel)重建而成，火灾后，只剩下前厅、楼梯间和祭台的富丽堂皇。前厅据说是世界上最美的婚礼礼堂，雕塑家杜纳尔格设计的一组小天使的塑像，为新婚夫妇祝福。当年莫扎特也曾在这间大厅里举行过音乐会。走出大厅，完好无损的米拉贝尔花园展现在眼前，花园里有一群罗马人物雕像，

绿茵之中还点缀着 13 个丑陋的小侏儒石像。公园左边天然的音乐舞台对面,有一间不引人注意的小屋掩映在苍绿的树木丛中。1791 年,莫扎特创作的最后一部著名歌剧《魔笛》的最后几个乐章就是在这间小屋完成的。米拉贝尔花园还以玫瑰闻名,玫瑰都是纯紫色的。

大主教府邸

大主教府邸位于萨尔茨堡老城中央,正前方是具有罗马情调的大主教府邸广场(Residenzplatz)。在文艺复兴和巴洛克时期,大主教府邸广场是王侯主教建房潮开始的标志。广场上 15 米高的巴洛克式喷泉建于 1661 年,是广场的焦点。

大主教府邸是 1628 年按照意大利设计师桑蒂诺·索拉里的图纸建造的,为奥地利领土上第一座意大利式教堂建筑,其底座用结实敦厚的大石条砌成,墙体一律用各色光洁的大理石贴面,显得格外庄严和肃穆。大主教府邸的特别套房主要被装饰成巴洛克后期和古典主义风格。15 个房间布满了壁画、灰泥、画作、挂毯和雕塑。莫扎特年轻时常在会议厅里为王侯主教的宾客演奏。画廊里收藏着 16~19 世纪的作品。在大主教府邸对面、广场的东侧矗立着建于 1705 年的大钟琴(Glock-enspiel),由安特卫普(Antwerp)的 35 座钟组成。与主教府邸相连接的是一个带有拱廊的广场,由于这里的传音效果极佳,在一年一度引人入胜的萨尔茨堡音乐节上,它都当之无愧地被作为一个重要的演出场地。

霍夫曼斯特(Hofmannsthal)的剧作《凡夫俗子》使带有四座雕像的三座连环拱廊扬名世界。四座雕像描述了信徒圣彼得和圣保罗,旁边有两名当地圣人圣鲁伯特(StRupert)和圣维吉尔(StVirgil)跟随。另有四位传福音的人、摩西和以利亚,而一座耶稣雕塑则是主要部分。当时的青铜门象征着忠诚、希望和仁慈。左廊的洗礼盆建于 1321 年,是以前罗马式教堂的遗迹。地下室是另一处遗迹,从原来墙上的痕迹可以看出。马赛克铺成的地板表明这三座大教堂的地基原本是连成一片的。大主教们几个世纪以来收藏的珍宝在大教堂博物馆(Cathedral Museum)都可以欣赏到。

大教堂广场以西是方济会教堂(Franciscan Church),竣工于 1221 年,其风格从罗马式过渡到哥特式。正厅是标准的罗马风格,但巨大的柱子和装饰的造型特殊的叶片及动物图形的柱头使正厅透出一种朴素的形象。哥特晚期风格的浅色圣坛建于 15 世纪,棕榈树形柱头的圆柱支撑着圆屋顶,屋顶上点缀着点点繁星。迈克尔·帕赫尔